

IX.

- Πάμε ;
 — Στάσου ν' ἀκούσουμε καὶ τοὺς δυὸ μὲ τὴ Λύρα.
 — Πῶ ! πῶ ! τί Πιάνο ξεκουρδισμένο ! τί βιολιά ξεκουρ-
 δισμένα ! . . .
 — Ξαμολαρίσθηκαν κι' αὐτὰ ἀπὸ τὴ ζέστη . . .
 — Μωρὲ δοξαριὰ 'ποῦ σοῦ τραβᾷ ὁ Κλωδῖος ! Μωρὲ τέρ-
 τσαις 'ποῦ σοῦ κάνει ὁ Ἀβραάμης. Μοῦ φαίνεται μόνον
 πῶς δὲν νοιώθουν τί παίζουν . . . Stop !
 — Μήγαρ νοιώθει ὁ δάσκαλος τοὺς Κοντονίνης ;
 — Ἔ ! τοῦκ, τοῦκ, τοῦκ, bravo κι' αὐτῶν ! Ἄλλος !

X.

- Μπα ! πότε 'φόρεσε τὴ βελάδα ; τώρα ἦτον ἐδῶ μαζὶ
 μας. ὦ ! ὦ ! φωνὴ μπάσο 'ποῦ σ' τὴν ἔχει ! Ἀπάνω του,
 Καποράλο-Bók ! θὰ σ' ἐπισκιάσῃ σ' τὰ σαλόνια. Τὰ 'μάτια
 σου τέσσερα μὴν πέσης στὴ *Λίμνη* τοῦ Τραϊανοῦ. Τικ, τικ,
 τικ ! εὔγε καὶ τοῦ Μπάσου μας.
 — Οὐφ ! 'βαρέθηκα ! Τελειώνετε !

XI.

- Κουκουρίκου ! Κρά, κρά, κρά ! Σ' τ' ἄρματα ὄλαις αἱ
 μελανόξανθαις, αἱ λιγνοπαχουλοῦλες, αἱ κοντόμακραις, αἱ
 μακροκοντοποδαροῦσαις καὶ μακροκοντομαλοῦσαις. Ἐμπρὸς
 μικρά καὶ μεγάλα χρυσᾶ ! Ἔνα coro ! ἔνα coro ! Avanti
 prima donna assoluta, comprimaria, contralto, sopani,
 mezzo soprani ! Κουκουρίκου ! Κρά ! Κρά Κρά ! Κρά ! A-
 vanti, γενικὲ ἀκομπανιατόρε Μακκρόνη, βρόντα το, Πιάνο
 avanti tutti, μπάμ, μποῦμ, σβράν, σβροῦν, τζάν, τζοῦν,
 βρρρρ,μπρρρ,βζζζ ! Ὁχου κι' ἄμάν ἄμάν, ἦταν Κολοκυθένια !
 — Ζήτω ! εὔγε ! bravo ! τάκα, τάκα, πλά, πλά, τὰμ,
 τὰμ, τὰμ, bravo ! καὶ τοῦ χρόνου !

XII.

Tutti—Finale.

- Ζήτω καὶ τοῦ Διοικητικοῦ συμβουλίου !
 — Ζήτω καὶ τοῦ Ἐφόρου !
 — Ζήτω καὶ τοῦ γραμματέως.
 — Ζήτω καὶ τῶν διδασκάλων !
 — Ζήτω καὶ τῶν βοηθῶν !
 — Ζήτω καὶ τοῦ καυμένου τοῦ θυρωροῦ καὶ τῆς γυναί-
 κας του !
 — Ζήτω καὶ τῶν παιδιῶν του !
 — Ζήτωωωωω !!!

(Ἐξ Ἑφημερίδος.)

Υ. Γ. Ζήτω καὶ τοῦ Ἀἰᾶ ποῦ τὰ 'γράψε στὴν Ἑφη-
 μερίδα, Ζήτω του ! *

ΠΑΡΑΛΛΗΛΟΣ

Ὁ Ραῦμόνδος Λούλλιος, σοφὸς τοῦ ΙΓ'. αἰῶνος, ἔγραψε
 τετρακισχίλιους τόμους διὰ νὰ πείσῃ τοὺς Μωαμεθανοὺς
 ὅτι ὁ χριστιανισμὸς εἶναι ἡ ἀληθινὴ θρησκεία, δὲν ἔπεισε δὲ
 κανένα.

Ὁ ποιητὴς Ἀντωνιάδης ἔγραψε τετρακοσίας χιλιάδας
 εἰχλῶν διὰ νὰ πείσῃ τοὺς νεωτέρους Ἑλληνας ὅτι εἶναι
 ποιητής.

Εὐτυχέστερος ὅμως τοῦ Ραῦμόνδου κατώρθωσε νὰ πείσῃ
 αὐτὸς ἓνα . . . φαρμακοποιὸν, τὸν κ. Ἀφεντούλην.

ΕΙΣ ΤΟΝ ΧΡΥΣΟΧΕΡΗΝ.

Τώρα ποῦ γράφτηκες καὶ σὺ καυμένη Χρυσοχέρη
 Συνδρομητὴς μου πρόθυμος σὲ κάποια ἀγγελία,
 Τώρα ὁ χάρος ἄπλωσε τὸ ἄπονό του χέρι
 Καὶ σ' ἄρπαξε... καὶ μ' ἄφησε ... εἰς τοῦ λουτροῦ τὰ κρύα.
 Ἦξευρα πῶς ὁ θάνατος ἀπλώνει ὅπου δὲν πρέπει,
 Ν' ἀπλώνῃ ὅμως δὲν πίστευα καὶ στοῦ φτωχοῦ τὴν τσέπη.

Ἄχ ! χάρε ἄρπαζε ἂν θὲς μονάχα τὴν ψυχὴ μας,
 Ὅμως μὴ γίνεσαι ληστής, μὴν κλέφτης τὸν παρὰ μας.
 Εἶναι σκληρὸ πολὺ σκληρὸ, σὰν σθύνῃς τὴ ζωὴ μας,
 Μὰ σὰν μᾶς πέρνῃς τὸν παρὰ...καὶ ζοῦμε...συφορά μας !
 Χάρε, μὴν εἶσαι πλούσιος, ὁμογενὴς μὴν εἶσαι
 Καὶ θὲς νὰ ζοῦμ' ἐμεῖς φτωχοὶ χωρὶς νὰ συγκινῆσαι ;

Ἀ ! Χρυσοχέρη αὐτοῦ ποῦ πᾶς, νὰ μὴ μᾶς λησμονήτῃς
 Ποῦ τόσο σ' ἀγαπήσαμε στὸν κόσμ' αὐτὸ τὸν ψέφτη,
 Καὶ πὲ στὸ θάνατο αὐτοῦ ποῦ θὰ τὸν ἀπαντήσῃς
 Π' ὅταν μᾶς κλέφτῃ τὸν παρὰ καὶ τὴ ζωὴ νὰ κλέφτῃ
 Καὶ μὴ ξεχνᾷς,—ἂν κάποτε τύχῃ νὰ μ' ἀνταμώσῃς
 Πῶς ἂνα φράγκο μοῦ χρωστᾷς καὶ...θαμοῦ τὸ πληρώσῃς—

De Cock.

ΚΑΡΑΜΕΛΕΣ.

Φίλος του λέγει εἰς τὸν De Cock ἐν τῷ «Ἀπόλλωνι» :
 — Πάμε νὰ μὲ τρατάρῃς.
 — Ἔχω φτώχيان ἑκατομμυριοῦχοι, τοῦ ἀπαντᾷ ὁ De
 Cock.

Εἰς ὥρολογοποιὸν τοῦ Μεσολογγίου ἔδωκε τις τὸ ὥρολό-
 γιον του πρὸς διόρθωσιν.

Εἰς τὴν ἐπιστροφὴν ὁ ὥρολογοποιὸς ἀφοῦ τοῦ ἔδωκε τὸ
 ὥρολόγιον τοῦ δίδει καὶ κάτι ἄλυσιδίτσαις, κάτι τροχοὺς,
 κάτι ἄλλα ψιλὰ πράγματα.

— Τί εἶναι αὐτὰ, τὸν ἐρωτᾷ ἑκπληκτος ὁ πελάτης του ;
 — Περισεύματα τοῦ ῥωλοιοῦ σας ! ! !

ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ΑΝΔΡΕΟΥ ΚΟΡΟΜΗΛΑ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

ΕΡΒΕΡΤΟΥ ΣΠΕΝΣΕΡ
ΠΕΡΙ ΑΓΩΓΗΣ

Μετάφρασις Π. Χαλκιοπούλου

N. ΚΑΜΠΑ
ΣΤΙΧΟΙ

Τιμᾶται νέας δραχμῆς.

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟΝ ΚΑΙ ΚΑΦΕΝΕΙΟΝ

Ο ΑΠΟΛΛΩΝ

ΔΙΕΥΘΥΝΟΜΕΝΟΝ

ΥΠΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΖΟΥΝΗ.

Ἐντὸς τοῦ ὠραιότερου περιλίσσιου κήπου ἐπλήχθη πλουσιώτατον Ξενοδοχεῖον καὶ Καφενεῖον, μεταφέρον τὴν πολυτέλειαν τῶν πλαταιῶν εἰς τὴν ἐξοχὴν τῶν Κήπων.

Εἰς ποιότητα καὶ ποσότητα ἀνώτερα τὰ φαγητὰ τοῦ κ. Ζούνη, εἰς δὲ τὰς τιμὰς μυθωδῶς κατώτερα, προσελκύουσι καθ' ἑκάστην πλείοτερον κόσμον καὶ ἐκτείνουσι τὴν ἀκτῖνα τῶν παιδρῶν συνδαιτυμόνων, δειπνούντων ἐν μέσῳ ζωηρᾶς συναναστροφῆς, γελώτων, καὶ ἐξ τῶ ὀλιγώτερον μουσικῶν ὀρχηστρῶν.

Ἴδου καὶ ὁ τιμοκατάλογος, ἐκπλήττων διὰ τῆς ἐφθηνίας του, διότι τὰ φαγητὰ ὅλα εἶναι **πρώτης ποιότητος** :

Τιμολόγιον ἑστιατορίου		Γλυκίσμα τραπέζιου	
Σούπα	20	Ὀπωρικά	30
Πιλάφι	20	Οἶνος ῥητινίνης λεπτοῦ	20
Ψάρια	80	Οἶνοι διάφοροι ἐγγύριοι καὶ εὐρωπαῖκοι εἰς φιάλας, εἰς τῆς συνήθους τιμᾶς.	1
Ἐντράδες διάφοροι	60	Τιμολόγιον Καφενείου	
Ροσμπὴ	70	Καφές	15
Κοτελέττες	70	Λουκούμια	15
Μπριζόλες	70	Ρόμμι	15
Ψητὰ ἀρνὶ	70	Ρακὶ	15
γαλόπουλα	80	Liqueurs διάφορα εὐρωπαῖκα	30
παπιά	80	Γλυκίσματα διάφορα	35
δαμαλάκι	80	Σουμάδα	40
κοτόπουλα	80	Λεμονάδα (μὲ λεμόνι)	40
Ὁμελέττα	50	Βυσινάδα	40
Ζαμπόν	80	Ζύθος ἐγγύριος	30
Σαλάτες διάφοροι	30	Λεμονάδα Γκαζός	30
Τυριά Εὐρωπαϊκὰ	30		
" Ἑλληνικά	20		

ΟΛΙΓΑ ΒΗΜΑΤΑ

ἀπέχον ἀπὸ τοῦ σταθμοῦ τοῦ Σιδηροδρόμου, ὀλιγώτερα ἀπὸ τῶν πολυπληθῶν Χαφτειῶν, ἐν μέσῳ τῆς ἐμπορικωτέρας ὁδοῦ, εἰς αἰθουσάν ευρείαν, δροσερωτάτην τὴν

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟΝ ΤΟΥ ΣΤΕΜΜΑΤΟΣ

Ἐπὶ τῆς Ὀδοῦ Αἰόλου καὶ ἐπὶ τῆς Πλατείας τοῦ Νέου Θεάτρου καὶ τῆς Ἑθνικῆς Τραπεζῆς

ΔΙΕΥΘΥΝΟΜΕΝΟΝ

ΥΠΟ ΠΕΡΙΚΛΕΟΥΣ ΚΟΝΔΡΑΗ

παρέχει ἄσυχον εὐεργετικὸν κατὰ τοῦ καύσωνος καὶ τῆς πείνης.

40 Δωμάτια μεγαλοπρεπῆ.

ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΟΝ ΕΥΡΩΠΑΙΚΩΝ

ΕΚΤΑΚΤΟΣ ΣΥΓΚΑΤΑΒΑΣΙΣ ΕΙΣ ΤΑΣ ΤΙΜΑΣ.

ΔΗΛΟΠΟΙΗΣΙΣ

Ἐσχέ τις τὴν εὐτυχίαν νὰ εὕρῃ τὴν 21 Μαΐου εἰς βαγόνι πρώτης θέσεως, ρινόμακτρον φέρον ὄνομα ὄζον πόρρωθεν ῥωσισμοῦ. Θὰ τὸ ἐσφετερίζετο, ἐὰν δὲν ἦτο βέβαιος ὅτι ἡ ιδιοκτητὴς θὰ ἐλυπεῖτο διὰ τὴν παράλυσιν τῆς δωδεκάδος τῆς.

Ἦθεν εἰδοποιεῖται νὰ ἀπευθυνθῇ εἰς τὸν εὐρόντα ἐντὸς 3 ἡμερῶν, ἄλλως τε θὰ τὸ θεωρήσῃ ιδιοκτησίαν του. *

Σ. Μ. Κ. Μὰ ποῦ νὰ διευθυνθῇ, ἀδελφέ ;

ΕΛΙΞΙΡΙΟΝ ΡΙΓΩ

DENTOVINE RIGAUD

Τὸ Ἐλιξίριον τοῦτο βάσιν ἔχον τὴν ἄρνικαν, εὐωδιάζει πᾶρῶς τὸ χρῶμα, καθαρίζει καὶ δροσίζει τὴν ἀναπνοήν, λευκαίνει τοὺς ὀδόντας, διευκολύνει τὴν κυκλοφορίαν τοῦ αἵματος καὶ δίδει εἰς τὰ οὖλα τὸν ῥόδινον χρωματισμὸν ὅστις εἶναι τὸ σημεῖον τῆς υγείας.

Παρά Κωνσταντίνῳ Ὀλυμπίῳ, 206, ὁδὸς Ἑρμοῦ.

ΥΔΩΡ ΤΟΥ ΔΡΟΣ ΤΡΙΚΟΣ

EAU DU D^r. TRIKOS

Καθαρίζει τὴν κεφαλὴν, ἐξαφανίζει τὴν πιτυρίδα, κατευνάζει τὸν κνισμὸν (φαγοῦραν), ἐξάλείφει τὰς ἐρυθρότητας τοῦ δέρματος, διατηρεῖ τὴν στυλινότητα τῆς κόμης καὶ ἐμποδίζει τὴν πτώσιν τῶν τριχῶν.

Φαρμακευπορεῖον Κ. Ὀλυμπίου ὁδὸς Ἑρμοῦ 206.

ΤΟΛΟΥΤΙΝΗ ΡΙΓΩ

TOLUTINE RIGAUD

Τὸ θαυμάσιον τοῦτο κοσμητικὸν ὑδρὸν εἶναι αὐτόχρημα τὸ φυλακτῆριον τῆς ὠραιότητος. Δροσίζει καὶ μαλακύνει τὸ δέρμα, αὐξάνει τὴν λευκότητα καὶ ἀνθρότητα αὐτοῦ.

Εἶναι ἐν ἐνὶ λόγῳ ὅ,τι τελειότερον παρήγαγεν ἡ ἀρωματοποιία.

Ἡ ὑπεροχὴ αὐτοῦ ἐπὶ τῶν ὑδάτων τῆς Κολωνίας, ἐπὶ τῶν μᾶλλον περιζητήτων Vinaigre καὶ ἐπὶ τοῦ ὕδατος τῆς ρλωρίδος εἶναι ἀδιαφιλονέκτης.

Παρά Κ. Ὀλυμπίῳ φαρμακεμπόρῳ, 206 ὁδὸς Ἑρμοῦ.

ΟΔΟΝΤΟΣΜΗΚΤΙΚΟΝ ΦΥΡΑΜΑ ΤΟΥ ΡΙΓΩ

PATE-DENTIFRICE RIGAUD et C^e.

Τὸ φύραμα τοῦτο περιέχει ἐν ἑαυτῷ τὰ τονωτικά τῆς Κίνης στοιχεῖα, ἀναλυόμενον μετ' ὀλίγου ὕδατος παρέχει ἡμῖν γλίσχρασμα καθ' ὅλα εὐάρεστον ὅπερ ἐπιτριβόμενον διὰ τῆς ψήκτρας ἐπὶ τῶν ὀδόντων καθαρίζει αὐτοὺς, τοὺς λευκαίνει καὶ τοὺς προφυλάττει ἀπὸ τὴν τερηδόνα καὶ πᾶσαν ὀδονταλίαν.

Παρά Κ. Ὀλυμπίῳ φαρμακεμπόρῳ, 206 ὁδὸς Ἑρμοῦ.